

Thứ Sáu, 4-4-2025. Năm C
Friday, April-4-2025. Year C
Tuần 4 Mùa Chay

Ga 7, 1-2. 10. 25-30 John 7:1-2, 10, 25-30
Chúa Giêsu nói lớn tiếng trong đền thờ (Ga 7,28)

Imagine being trapped in a deep, dark cavern. People stagger about, confused and stumbling over rocks. At last a light appears. Someone has found a lamp! Everyone scrambles toward a man holding a burning torch. But instead of rejoicing, they seize him and angrily snuff out the light.

What a strange reaction: people stuck in darkness extinguishing the light they had finally found. Yet that is a lot like what happens in today's Gospel. Jesus had worked wonders and proclaimed the good news of salvation, but many people wanted to kill him (John 7:1). Even those who believed in his teaching doubted he was the Christ (7:27). But look how Jesus responds! Against this strange, sad preference for darkness, he cries out with words that proclaim who he truly is: "I did not come on my own, but the one who sent me, whom you do not know, is true" (7:28). So many forces are arrayed against him, yet Jesus continues to call out to his people.

We are now at a point during Lent when the plot quickens, and our readings begin to point toward the cross. Jesus has already revealed himself as the Messiah. But many in authority not only fail to welcome his light, but they actively seek to extinguish it. Now every time Jesus openly announces himself, his very life is in danger.

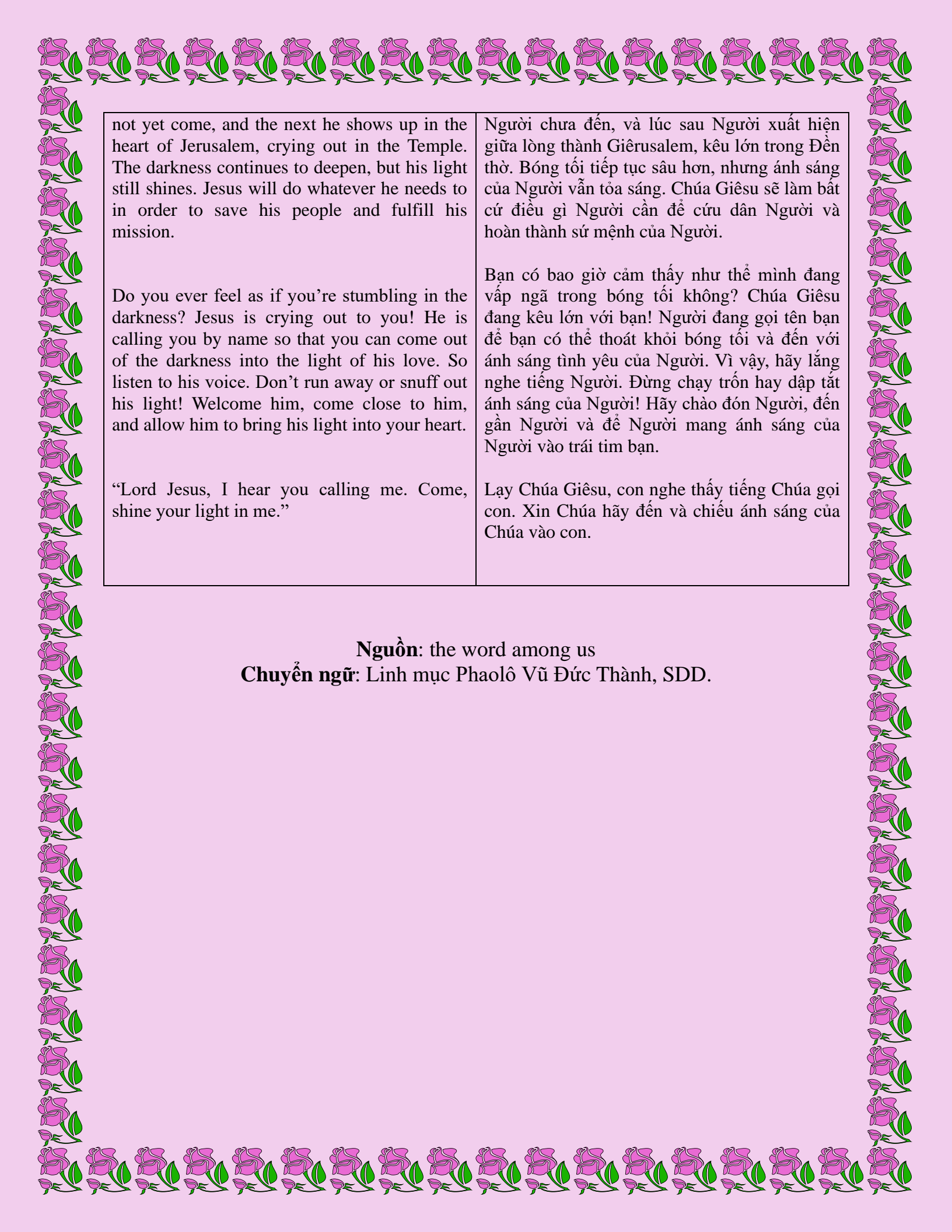
Yet Jesus cannot seem to keep quiet. One moment he hides himself because his hour has

Hãy tưởng tượng bạn bị mắc kẹt trong một hang động sâu, tối tăm. Mọi người loạng choạng, bồi rối và vấp phải những tảng đá. Cuối cùng, một ánh sáng xuất hiện. Có người đã tìm thấy một ngọn đèn! Mọi người chen chúc nhau về phía một người đang cầm ngọn đuốc đang cháy. Nhưng thay vì vui mừng, họ tóm lấy anh ta và tức giận dập tắt ngọn đèn.

Thật là một phản ứng kỳ lạ: mọi người mắc kẹt trong bóng tối dập tắt ánh sáng mà cuối cùng họ đã tìm thấy. Tuy nhiên, điều đó rất giống với những gì xảy ra trong Tin mừng hôm nay. Chúa Giêsu đã làm nên những điều kỳ diệu và công bố tin mừng về sự cứu rỗi, nhưng nhiều người muốn giết Người (Ga 7,1). Ngay cả những người tin vào lời dạy của Người cũng nghi ngờ Người là Đức Kitô (7,27). Nhưng hãy xem Chúa Giêsu phản ứng thế nào! Đối với sở thích kỳ lạ và buồn bã này đối với bóng tối, Người kêu lên bằng những lời tuyên bố Người thực sự là ai: "Ta không tự mình đến, nhưng Đấng đã sai Ta, Đấng mà các ngươi không biết, là chân thật" (7,28). Có rất nhiều thế lực đang chống lại Người, nhưng Chúa Giêsu vẫn tiếp tục kêu gọi dân của Người.

Bây giờ chúng ta đang ở thời điểm trong Mùa Chay khi cốt truyện trở nên nhanh hơn, và các bài đọc của chúng ta bắt đầu hướng đến thập tự giá. Chúa Giêsu đã tỏ mình là Đấng Mê-si-a. Nhưng nhiều người có thẩm quyền không chỉ không chào đón ánh sáng của Người mà còn tích cực tìm cách dập tắt nó. Bây giờ, mỗi lần Chúa Giêsu công khai tuyên bố về bản thân, chính mạng sống của Người đang bị đe dọa.

Tuy nhiên, Chúa Giêsu dường như không thể giữ im lặng. Có lúc Người ẩn mình vì giờ của



not yet come, and the next he shows up in the heart of Jerusalem, crying out in the Temple. The darkness continues to deepen, but his light still shines. Jesus will do whatever he needs to in order to save his people and fulfill his mission.

Do you ever feel as if you're stumbling in the darkness? Jesus is crying out to you! He is calling you by name so that you can come out of the darkness into the light of his love. So listen to his voice. Don't run away or snuff out his light! Welcome him, come close to him, and allow him to bring his light into your heart.

"Lord Jesus, I hear you calling me. Come, shine your light in me."

Người chưa đến, và lúc sau Người xuất hiện giữa lòng thành Giêrusalem, kêu lớn trong Đền thờ. Bóng tối tiếp tục sâu hơn, nhưng ánh sáng của Người vẫn tỏa sáng. Chúa Giêsu sẽ làm bất cứ điều gì Người cần để cứu dân Người và hoàn thành sứ mệnh của Người.

Bạn có bao giờ cảm thấy như thể mình đang vấp ngã trong bóng tối không? Chúa Giêsu đang kêu lớn với bạn! Người đang gọi tên bạn để bạn có thể thoát khỏi bóng tối và đến với ánh sáng tình yêu của Người. Vì vậy, hãy lắng nghe tiếng Người. Đừng chạy trốn hay dập tắt ánh sáng của Người! Hãy chào đón Người, đến gần Người và để Người mang ánh sáng của Người vào trái tim bạn.

Lạy Chúa Giêsu, con nghe thấy tiếng Chúa gọi con. Xin Chúa hãy đến và chiếu ánh sáng của Chúa vào con.

Nguồn: the word among us

Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.